

FRIGIDER AUTO SMART COOLER BD110



+40 371 231 551

www.smartheater.ro

NOTĂ: Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare pentru a înțelege funcționalitatea și cerințele de funcționare ale produsului.

CUPRINS

Instructiuni de siguranta	3
1. FRIGIDER SMART COOLER BD110	5
1.1. Caracteristicile produsului	5
1.2. Structura produsului	5
1.3. Functionarea si operarea	6
1.4. Informatii tehnice	8
2. Ingrijirea si intretinerea	9
3. Depanarea	10
4. Garantia	11

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

! ATENȚIE

- ◆ Nu utilizați frigiderul dacă este vizibil avariant.
- ◆ Nu blocați golurile frigiderului cu lucruri precum știft, sârmă etc.
- ◆ Nu expuneți aparatul la ploaie sau alte condiții de umiditate.
- ◆ Nu așezați aparatul lângă flăcări deschise sau alte surse de căldură (încălzitoare, lumina directă a soarelui, cuptoare cu gaz etc.)
- ◆ Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cutii de pulverizare, cu un propulsor inflamabil.
- ◆ Asigurați-vă că cablul de alimentare este uscat și nu este prins sau deteriorat. Nu localizați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
- ◆ Verificați ca specificația tensiunii de pe plăcuța de tip corespunde cu cea a sursei de energie. Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- ◆ Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt detipul recomandat de producător.
- ◆ Odată despachetat și înainte de pornire, aparatul trebuie așezat pe o suprafață plană mai mult de 6 ore.
- ◆ Asigurați-vă că aparatul rămâne orizontal atunci când funcționează. Unghiul de înclinare trebuie să fie mai mic de 5° pentru o lungă perioadă de timp și să fie mai mic de 45° pentru o scurtă perioadă de timp.
- ◆ Păstrați orificiile de ventilație din carcasa unității sau din structura încorporată fără obstacole.
- ◆ Păstrați aparatul stabil pe sol sau în mașină; Nu scurgeți aparatul, cu capul în jos.


PRECAUȚIE

- ◆ Reparațiile pot fi efectuate numai de personal calificat. Repararea incorectă poate cauza pericol. Lampa și cablul de alimentare trebuie înlocuite de producător sau de persoane calificate.
- ◆ Instalarea curentului continuu în barcă trebuie să fie efectuată de electricieni calificați.

◆ În timpul utilizării sau în timpul depozitării, dacă constatați se încinge sau prezintă urme de scurgeri, mirosuri, distorsiuni și alte anomalii, vă rugăm să opriți imediat utilizarea acesteia și să stați departe de baterie.

◆ Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

◆ Aparatul poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg. pericolele.

 ◆ Deconectați sursa de alimentare înainte de fiecare curățare și întreținere și după fiecare utilizare.

◆ Nu folosiți unelte ascuțite pentru a dezgheța; Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.

◆ Risc de prindere a copilului. Înainte de a vă arunca vechiul frigider sau congelator: scoateți ușile: lăsați rafturile la locul lor, astfel încât copiii să nu se urce cu ușurință înăuntru.

◆ Verificați dacă capacitatea de răcire a aparatului este adecvată pentru depozitarea alimentelor sau a medicamentelor. Alimentele pot fi păstrate numai în ambalajul original sau în recipiente adecvate.

Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

◆ Aparatul este destinat utilizării în uz casnic și aplicații similare, cum ar fi: - Personalul zonelor de bucatarie din magazine, birouri și alte medii de lucru;

-Camping, Ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;

-Medii tip pensiune;

-Catering și aplicații similare non-retail.

◆ Informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual reflectă cele mai recente disponibile la momentul publicării, pot fi modificate fără notificare prealabilă.

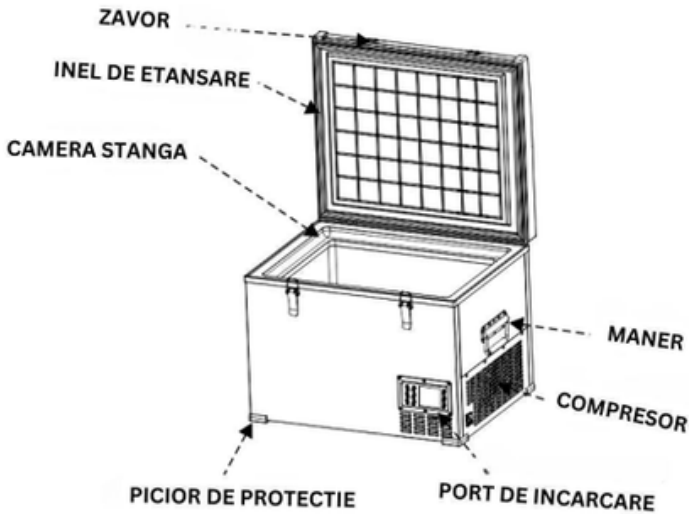
!!! Vă rugăm să respectați reglementările locale cu privire la eliminarea aparatului pentru agentul frigorific inflamabil și gazul de suflare.

1.FRIGIDER AUTO SMART COOLER BD110

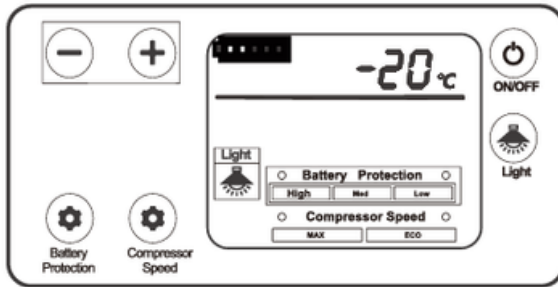
1.1. CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Compresor DC de înaltă eficiență și modul de conversie.
- Fără CFC și izolare termică excelentă.
- Sistemul inteligent de protecție a bateriei împiedică vehiculul dumneavoastră să rămână fără baterie.
- Panou de control cu display LED pentru setarea temperaturii, frigider dublu si zona congelator.
- Usor de instalat, compartimentele frigider/congelator pot fi combinate, usa reversibila.

1.2. STRUCTURA PRODUSULUI




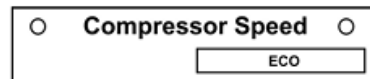
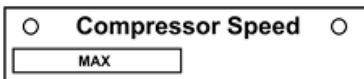
1.3. FUNCTIONAREA SI OPERARE




- **Sursă de alimentare:** Conectați la DC 12V/24V.
- **Pornire/Oprire:** apăsați pentru a porni/opriți.
- **Setare temperatură:** apăsați + sau - până când cifra de pe ecran începe să clipească, apoi puteți regla temperatura prin +/- . Dacă încetați să apăsați butonul timp de 4 secunde, setarea se va termina și temperatura setată va fi salvată.

(Notă: temperatura afișată este temperatura curentă a camerelor. Dacă temperatura setată este mult mai mare sau mai mică decât temperatura inițială, ecranul afișat nu va prezenta temperatura setată imediat până când camerele ating temperatura setată.)





- **Mod de răcire:** în starea de funcționare, apăsați  pentru a comuta MAX (răcire rapidă) și ECO (mod de economisire a energiei). (*Setarea din fabrică este MAX.)










- **Mod de protecție a bateriei:** în starea de funcționare, apăsați lung timp de 3 secunde  până când ecranul LCD clipește, apoi apăsați din nou pentru a comuta High, Medium și Low (*Setarea din fabrică este High). Când frigiderul este alimentat de la bateria mașinii, se recomandă să setați modul H. Când frigiderul este alimentat de la baterie încorporată sau de la o baterie portabilă, se recomandă să setați modul de protecție M sau L.

Motivul este că diferitele mașini au o tensiune de ieșire diferită. Dacă apare protecția bateriei (ecranul afișează F1), modul de protecție ar trebui să fie reglat de la H la M sau L. Când motorul este oprit, frigiderul este încă capabil să funcționeze. Modul de protecție trebuie setat la H pentru a preveni epuizare.



- **Setarea unității de temperatură:** apăsați  pentru a opri frigiderul, apăsați lung  timp de 3 secunde până când se afișează E1 și comutați la E5 apăsând din nou , apoi apăsați + sau - pentru a comuta Celsius sau Fahrenheit. (*Setarea din fabrică este °C.)
- **Resetare:** opriți frigiderul, apăsați lung  timp de 3 secunde până când se afișează E1, în modul E1, apăsați lung +/- în același timp timp de secunde pentru a reseta setările.

Temperatura recomandată pentru alimentele comune:

						
Bauturi	Fructe	Legume	Pui	Vin	Inghetata	Vita
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

1.4. INFORMATII TEHNICE

MODEL	BD110
TENSIUNE	DC12/24VS AU AC100~240V (folosind un adaptor dedicat)
PUTERE	80W
CAPACITATE	106.7
INTERVAL DE SETARE A TEMPERATURII	-20~+20°C/-4~+68°F
CATEGORIE CLIMATICA	T/ST/N/SN
DIMENSIUNE	901*552*530 mm
ZGOMOT	≤45 dB
GREUTATE NETA	30 kg

*Datorită îmbunătățirii produsului, informațiile tehnice pot fi diferite de informațiile reale, vă rugăm să consultați eticheta de evaluare de pe produs.

2. INGRIJIREA SI INTRETINEREA FRIGIDERULUI



Curățare:

- Opriți și deconectați mai întâi dispozitivul pentru a evita șocurile electrice.
- Scoateți capacul și scurgeți-l din orificiul din partea de jos a dispozitivului.
- Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța dispozitivul și a-lusca.
- Nu înmuiați frigiderul în apă și nu îl spălați direct.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi în timpul curățării, deoarece aceștia pot deteriora dispozitivul.



Depozitare:

Dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, vă rugăm să urmați instrucțiunile:

- Opriți și deconectați dispozitivul.
- Scoateți toate articolele stocate în dispozitiv.



Decongelare:

Umiditatea poate forma îngheț în interiorul dispozitivului de răcire sau pe evaporator. Acest lucru reduce capacitatea de răcire. Dezghețați dispozitivul la timp pentru a evita acest lucru.

- Opriți și deconectați mai întâi dispozitivul pentru a evita șocurile electrice.
- Scoateți toate articolele stocate în dispozitiv.
- Țineți capacul deschis.
- Ștergeți apa dezghețată.



ATENȚIE - Nu folosiți niciodată unelte dure sau ascuțite pentru a îndepărta gheața sau pentru a slăbi obiectele care au înghețat pe loc.

3. DEPANAREA

PROBLEMA TEHNICA	CAUZE/SUGESTII
1. Frigiderul nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă întrerupătorul este pornit. • Verificați dacă ștecherul și priza sunt bine conectate. • Verificați dacă siguranța a fost arsă. • Verificați dacă sursa de alimentare este defectă. • Pornirea/oprirea frecventă a frigiderului poate cauza întârzierea pornirii compresorului.
2. Compartimentele frigiderului sunt prea calde	<ul style="list-style-type: none"> • Ușa este deschisă frecvent. • O cantitate mare de alimente calde sau fierbinți a fost depozitată recent. • Frigiderul a fost deconectat de mult timp.
3. Alimentele sunt înghețate	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura setată este prea scăzută.
4. Zgomot din interiorul frigiderului (de tip “curgere de apă”)	<ul style="list-style-type: none"> • Este un fenomen normal, cauzat de fluxul de agent frigorific.
5. Există picături de apă în jurul carcasei frigiderului sau a ușii	<ul style="list-style-type: none"> • Este un fenomen normal, umiditatea se va condensa în apă când atinge o suprafață rece a frigiderului.
6. Compresorul este ușor zgomotos la pornire	<ul style="list-style-type: none"> • Este un fenomen normal, zgomotul se va reduce după ce compresorul funcționează stabil.
7. Cod F1	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: tensiune joasă la frigider. Reglați protecția bateriei de la ridicat la mediu sau de la mediu la scăzut.
8. Cod F2	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: ventilatorul condensatorului este supraîncărcat. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l. Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.
9. Cod F3	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: compresorul pornește prea des. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l. Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.
10. Cod F4	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: compresorul nu pornește. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l. Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.
11. Cod F5	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: supraîncălzirea compresorului și a electronicelor. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l. Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.
12. Cod F6	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: niciun parametru nu poate fi detectat de controler. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l.

	Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.
13. Cod F7 sau F8	<ul style="list-style-type: none">• Cauza posibilă: senzorul de temperatură este defect. Contactați producătorul sau furnizorul.

4.GARANTIA

Dacă dispozitivul devine defectuos, se va oferi garanție limitată timp de 24 de luni pentru persoane fizice și 12 luni pentru persoane juridice de la data achiziției, cu excepția următoarelor situații:

- Daune artificiale. □ Daune cauzate de forță majoră, cum ar fi cutremur, conflagrare etc.
- Daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau încălcarea acestei instrucțiuni.
- Deteriorări sau defecțiuni cauzate de dezasamblare.

AUTO SMART COOLER REFRIGERATOR BD110



+40 371 231 551

www.smartheater.ro

NOTE: Please read this manual carefully before use to understand the functionality and operating requirements of the product.

Content

Safety instructions	3
1. REFRIGERATOR SMART COOLER BD110	5
1.1. Product features	5
1.2. Product structure	5
1.3. Functioning and operation	6
1.4. Technical information	8
2. Care and maintenance	9
3. Troubleshooting	10
4. Warranty	11

SAFETY INSTRUCTIONS

! ATTENTION

- ◆ Do not use the refrigerator if it is visibly damaged.
- ◆ Do not block the openings of the refrigerator with things such as pin, wire, etc.
- ◆ Do not expose the device to rain or other moisture conditions.
- ◆ Do not place the device near open flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas stoves, etc.)
- ◆ Do not store explosives such as spray cans with a flammable propellant.
- ◆ Make sure the power cord is dry and not pinched or damaged. Do not locate multiple portable outlets or portable power sources on the back of the appliance.
- ◆ Check that the voltage specification on the nameplate matches that of the power source. The device must only be used with the power supply unit supplied with the device.
- ◆ Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- ◆ Once unpacked and before starting, the device must be placed on a flat surface for more than 6 hours.
- ◆ Make sure the machine remains horizontal when operating. The angle of inclination should be less than 5° for a long time and be less than 45° for a short time.
- ◆ Keep the ventilation openings in the unit case or built-in structure free of obstructions.
- ◆ Keep the device stable on the ground or in the car; Do not drain the appliance upside down.

CAUTION

- ◆ Repairs can only be performed by qualified personnel. Improper repair can cause danger. The lamp and power cord must be replaced by the manufacturer or qualified persons.
- ◆ Installation of direct current in the boat must be carried out by qualified electricians.

◆ During use or storage, if you find that it becomes hot or shows signs of leakage, odor, distortion and other abnormalities, please stop using it immediately and stay away from the battery.

◆ Children are not allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

◆ The device can be used by children aged 8 years and over and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction on how to use the device in a safe way and they understand the dangers.



◆ Disconnect the power supply before every cleaning and maintenance and after every use.

◆ Do not use sharp tools to defrost; Do not damage the refrigerant circuit.

◆ Risk of catching the child. Before you throw away your old fridge or freezer: remove the doors: leave the shelves in place so children can't easily climb inside.

◆ Check if the cooling capacity of the appliance is adequate for storing food or medicine. Food can only be stored in its original packaging or in suitable containers.

If the appliance is left empty for long periods of time, turn off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mold from forming inside the appliance.

◆ The device is intended for domestic use and similar applications, such as: - Staff of kitchen areas in shops, offices and other work environments;

-Camping, Farms and by customers in hotels, motels and other residential environments;

-Pension type environments;

-Catering and similar non-retail applications.

◆ Information, illustrations and specifications in this manual reflect the latest available at the time of publication, subject to change without prior notice.

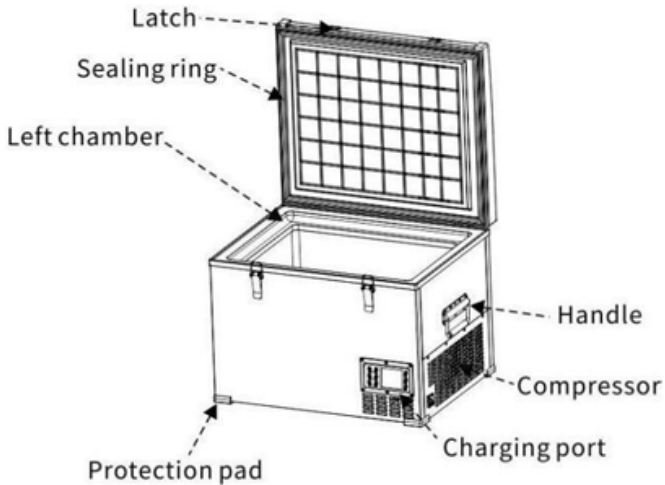
!!! Please follow local regulations regarding the disposal of the appliance for flammable refrigerant and blowing gas.

1. AUTO SMART COOLER BD110

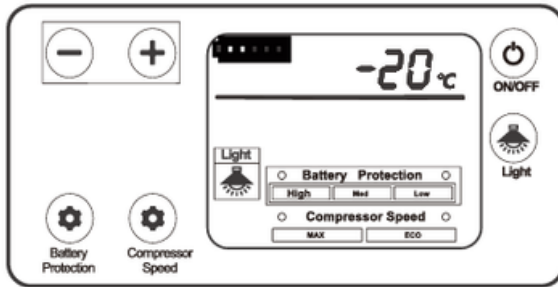
1.1. PRODUCT CHARACTERISTICS

- High efficiency DC compressor and conversion module.
- CFC-free and excellent thermal insulation.
- The intelligent battery protection system prevents your vehicle from running out of battery.
- Control panel with LED display for setting the temperature, double refrigerator and freezer area.
- Easy to install, refrigerator/freezer compartments can be combined, reversible door.

1.2. STRUCTURE OF THE PRODUCT




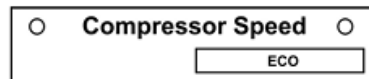
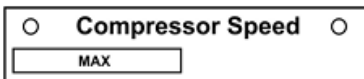
1.3. FUNCTIONING AND OPERATION




- **Power supply:** Connect to DC 12V/24V.
- **Power On/Off:** Press to power on/off.
- **Temperature setting:** Press + or - until the number on the screen starts to flash, then you can adjust the temperature by +/- . If you stop pressing the button for 4 seconds, the setting will be finished and the set temperature will be saved.

(Note: The displayed temperature is the current temperature of the chambers. If the set temperature is much higher or lower than the initial temperature, the displayed screen will not show the set temperature immediately until the chambers reach the set temperature.)





- **Cooling mode:** In working state, press  to switch between MAX (quick cooling) and ECO (energy saving mode). (*Factory setting is MAX.)



- **Battery protection mode:** In the working state, long press  for 3 seconds until the LCD screen flashes, then press again to switch High, Medium and Low (*Factory setting is High). When the refrigerator is powered by the car battery, it is recommended to set the H mode. When the refrigerator is powered by the built-in battery or a portable battery, it is recommended to set the protection mode M or L.

The reason is that different machines have different output voltage. If the battery protection occurs (the display shows F1), the protection mode should be adjusted from H to M or L. When the engine is off, the refrigerator is still able to work. Protection mode must be set to H to prevent burnout.



- **Temperature unit setting:** Press  to turn off the refrigerator, long press  for 3 seconds until E1 is displayed, and switch to E5 by pressing  again, then press + or - to switch Celsius or Fahrenheit. (*Factory setting is °C.)
- **Reset:** Turn off the refrigerator, long press  for 3 seconds until E1 is displayed, in E1 mode, long press +- at the same time for seconds to reset the settings.

1.4. TECHNICAL INFORMATION

MODEL	BD110
TENSION	DC12/24VS AU AC100~240V (using a dedicated adapter)
POWER	80W
CAPACITY	106.7L
TEMPERATURE SETTING RANGE	-20~+20°C/-4~+68°F
CLIMATE CATEGORY	T/ST/N/SN
DIMENSION	470*431*630 mm
NOISE	≤45 dB
NET WEIGHT	30 kg

**Due to product improvement, the technical information may be different from the actual information, please refer to the rating label on the product.*

2. CARE AND MAINTENANCE OF THE REFRIGERATOR



Cleaning:

- Turn off and unplug the device first to avoid electric shock.
- Remove the cap and drain it from the hole at the bottom of the device.
- Use a damp cloth to clean the device and polish.
- Do not soak the refrigerator in water or wash it directly.
- Do not use abrasive cleaning agents during cleaning as they may damage the device.



Storage:

If the device will not be used for a long time, please follow the instructions:

- Turn off and disconnect the device.
- Remove all items stored in the device.



Defrosting:

Moisture can form frost inside the cooling device or on the evaporator. This reduces the cooling capacity. Defrost the device in time to avoid this.

- Turn off and unplug the device first to avoid electric shock.
 - Remove all items stored in the device.
 - Keep the lid open.
 - Wipe off the defrost water.



CAUTION - Never use hard or sharp tools to remove ice or loosen objects that are frozen in place.

3. TROUBLESHOOTING

Question	Answer
Why the refrigerator is not working?	Reason: <ul style="list-style-type: none"> • Power supply is malfunctional. • The plug and socket are not connected well. • The fuse has been burnt. • The switch is not on. • Compressor extended protection for 3mins after switching on.
Why food is frozen?	<ul style="list-style-type: none"> • Because setting temperature is too low.
Why water flowing sound is inside the refrigerator?	<ul style="list-style-type: none"> • Because it is the flowing sound of refrigerant, which is normal.
Why water drops around the refrigerator casing or door gap?	<ul style="list-style-type: none"> • Because it is naturally liquefied and condensed to be water drops when moisture in the air meets the lower temperature of refrigerator casing.
Why water flowing sound is inside the refrigerator?	<ul style="list-style-type: none"> • Because it is the normal sound of working compressor. The noise will reduce after the compressor works stably.
What does code F1 mean?	<ul style="list-style-type: none"> • This is protection mode of low voltage for car, which can be solved by setting battery protection mode from H to M or from M to L.
What does code F2 mean?	<ul style="list-style-type: none"> • This is the protection mode of overloaded fan. Please turn the fridge off and restart it after 30mins.
What does code F3 mean?	<ul style="list-style-type: none"> • This is the protection mode of frequent restart of compressor. Please turn the fridge off and restart it after 30 minutes.
What does code F5 mean?	<ul style="list-style-type: none"> • This is warning code for overheated compressor module. Move the fridge to a ventilated area, turn it off and restart it after 30mins.
What does code F6 mean?	<ul style="list-style-type: none"> • This code means no parameter can be detected by the controller. Please restart the fridge. If this code shows again, please contact after-sale department.
What does code F7&F8 mean?	<ul style="list-style-type: none"> • This is the error code of temperature sensor. Please contact us for more detail.

4. WARRANTY

If the device becomes defective, a limited warranty will be provided for 24 months for individuals and 12 months for legal entities from the date of purchase, except in the following situations:

- Artificial damage.
- Damage caused by force majeure such as earthquake, conflagration, etc.
- Damage caused by misuse or violation of this instruction.
- Damage or failure caused by disassembly.

REFRIGERADOR DE COCHE SMART COOLER BD110



www.smartheater.es

NOTA: Lea atentamente este manual antes de usarlo para comprender la funcionalidad y los requisitos operativos del producto.

Contenido

Instrucciones de seguridad	3
1. REFRIGERADOR SMART COOLER BD110	5
1.1. Características del producto.....	5
1.2. Estructura del producto.....	5
1.3. Funcionamiento y operación	6
1.4. Información técnica.....	8
2. Cuidado y mantenimiento	9
3. Solución de problemas	10
4. Garantía	11

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

! ATENCIÓN

- ◆ No utilice el frigorífico si está visiblemente dañado.
- ◆ No bloquee las aberturas del refrigerador con objetos como alfileres, cables, etc.
- ◆ No exponga el dispositivo a la lluvia u otras condiciones húmedas.
- ◆ No coloque el dispositivo cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor (calefactores, luz solar directa, estufas de gas, etc.)
- ◆ No almacene explosivos como latas de aerosol con un propulsor inflamable.
- ◆ Asegúrese de que el cable de alimentación esté seco y no pellizcado ni dañado. No ubique varios enchufes portátiles o fuentes de energía portátiles en la parte posterior del aparato.
- ◆ Verifique que la especificación de voltaje en la placa de identificación coincida con la de la fuente de energía. El dispositivo sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el dispositivo.
- ◆ No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- ◆ Una vez desembalado y antes de poner en funcionamiento, se debe colocar el dispositivo sobre una superficie plana durante más de 6 horas.
- ◆ Asegúrese de que la máquina permanezca horizontal cuando esté en funcionamiento. El ángulo de inclinación debe ser inferior a 5° durante un tiempo prolongado y inferior a 45° durante un período breve.
- ◆ Mantenga las aberturas de ventilación de la unidad o estructura empotrada libres de obstrucciones.
- ◆ Mantener el dispositivo estable en el suelo o en el coche; No drene el aparato al revés.

PRECAUCIÓN

- ◆ Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por personal calificado. Una reparación inadecuada puede causar peligro. La lámpara y el cable de alimentación deben ser reemplazados por el fabricante o por personas calificadas.
- ◆ La instalación de corriente continua en la embarcación debe ser realizada por electricistas cualificados.

◆ Durante el uso o almacenamiento, si descubre que se calienta o muestra signos de fugas, olor, distorsión y otras anomalías, deje de usarlo inmediatamente y manténgase alejado de la batería.

◆ Los niños no pueden jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

◆ El dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre cómo utilizar el dispositivo de forma segura y ellos entienden los peligros.



◆ Desconecte la fuente de alimentación antes de cada limpieza y mantenimiento y después de cada uso.

◆ No utilice herramientas afiladas para descongelar; No dañe el circuito frigorífico.

◆ Riesgo de atrapar al niño. Antes de tirar su viejo frigorífico o congelador: retire las puertas: deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

◆ Compruebe si la capacidad de refrigeración del aparato es adecuada para almacenar alimentos o medicamentos. Los alimentos sólo pueden almacenarse en su embalaje original o en recipientes adecuados.

Si el electrodoméstico se deja vacío por largos periodos de tiempo, apáguelo, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en el interior del electrodoméstico.

◆ El dispositivo está destinado para uso doméstico y aplicaciones similares, tales como: - Personal de áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;

-Camping, Granjas y por parte de los clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;

-Entornos tipo pensión;

-Catering y aplicaciones similares no minoristas.

◆ La información, ilustraciones y especificaciones de este manual reflejan lo último disponible en el momento de su publicación y están sujetas a cambios sin previo aviso.

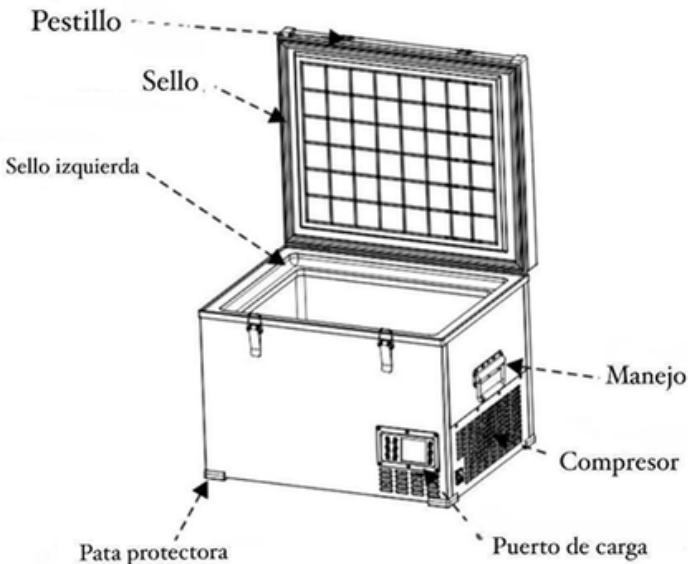
!!! Siga las regulaciones locales con respecto a la eliminación del electrodoméstico de refrigerantes y gases de soplado inflamables.

1. REFRIGERADOR DE COCHE SMART COOLER BD110

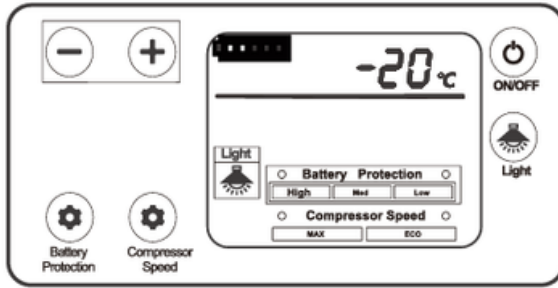
1.1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Compresor DC de alta eficiencia y módulo de conversión.
- Libre de CFC y excelente aislamiento térmico.
- El sistema inteligente de protección de la batería evita que su vehículo se quede sin batería.
- Panel de control con display LED para ajuste de temperatura, doble zona de frigorífico y congelador.
- Fácil de instalar, compartimentos frigorífico/congelador combinables, puerta reversible.

1.2. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO




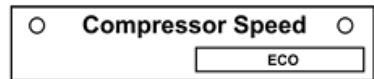
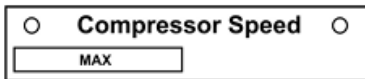
1.3. FUNCIONAMIENTO Y OPERACIÓN




- **Fuente de alimentación:** Conecte a DC 12V/24V.
- **Encendido/apagado:** presione para encender/apagar.
- **Ajuste de temperatura:** Presione + o - hasta que el número en la pantalla comience a parpadear, luego podrá ajustar la temperatura en +/- . Si deja de presionar el botón durante 4 segundos, la configuración finalizará y se guardará la temperatura establecida.

(Nota: La temperatura mostrada es la temperatura actual de las cámaras. Si la temperatura establecida es mucho mayor o menor que la temperatura inicial, la pantalla no mostrará la temperatura establecida inmediatamente hasta que las cámaras alcancen la temperatura establecida).





- **Modo de enfriamiento:** en estado de funcionamiento,  presione para cambiar entre MAX (enfriamiento rápido) y ECO (modo de ahorro de energía). (*La configuración de fábrica es MAX.)



- **Modo de protección de la batería:** en el estado de funcionamiento, mantenga presionado  durante 3 segundos hasta que la pantalla LCD parpadee, luego presione nuevamente para cambiar Alto, Medio y Bajo (*La configuración de fábrica es Alta). Cuando el refrigerador funciona con la batería del automóvil, se recomienda configurar el modo H. Cuando el refrigerador funciona con la batería incorporada o una batería portátil, se recomienda configurar el modo de protección M o L.

La razón es que diferentes máquinas tienen diferente voltaje de salida. Si se produce la protección de la batería (la pantalla muestra F1), el modo de protección debe ajustarse de H a M o L. Cuando el motor está apagado, el refrigerador aún puede funcionar. El modo de protección debe configurarse en H para evitar que se quemé.



- **Configuración de la unidad de temperatura:** presione  para apagar el refrigerador, presione  prolongadamente durante 3 segundos hasta que aparezca E1 y cambie a E5  presionando nuevamente, luego presione + o - para cambiar Celsius o Fahrenheit. (*La configuración de fábrica es °C.)
- **Restablecer:** apague el refrigerador, presione  prolongadamente durante 3 segundos hasta que se muestre E1, en el modo E1, presione prolongadamente +- al mismo tiempo durante segundos para restablecer la configuración.

1.4. INFORMACIÓN TÉCNICA

MODELO	BD110
VOLTAJE	DC12/24VS AU AC100~240V (usando un adaptador dedicado)
POTENCIA	80W
CAPACIDAD	106.7L
INTERVALO DE AJUSTE DE TEMPERATURA	-20~+20°C/-4~+68°F
CATEGORÍA CLIMÁTICA	T/ST/N/SN
DIMENSIÓN	901*552*530 mm
RUIDO	≤45 dB
PESO NETO	30 kg

**Debido a las mejoras del producto, la información técnica puede ser diferente de la información real; consulte la etiqueta de clasificación del producto.*

2. CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL REFRIGERADOR



Limpieza:

- Apague y desenchufe el dispositivo primero para evitar descargas eléctricas.
- Retire la tapa y drene por el orificio en la parte inferior del dispositivo.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el dispositivo y pulirlo.
- No sumerja el frigorífico en agua ni lo lave directamente.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos durante la limpieza, ya que pueden dañar el dispositivo.



Almacenamiento:

Si el dispositivo no se utilizará durante un período prolongado, siga las instrucciones:

- Apague y desconecte el dispositivo.
- Retire todos los elementos almacenados en el dispositivo.



Descongelación:

La humedad puede formar escarcha dentro del dispositivo de refrigeración o en el evaporador. Esto reduce la capacidad de refrigeración. Descongele el dispositivo a tiempo para evitarlo.

- Apague y desenchufe el dispositivo primero para evitar descargas eléctricas.
- Retire todos los elementos almacenados en el dispositivo.
- Mantenga la tapa abierta.
- Limpia el agua de descongelación.



PRECAUCIÓN: nunca utilice herramientas duras o afiladas para quitar el hielo o aflojar objetos que estén congelados en su lugar.

3. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<i>PROBLEMA TÉCNICO</i>	<i>CAUSAS/SUGERENCIAS</i>
<i>1. El refrigerador no funciona</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el interruptor esté encendido. • Compruebe que el enchufe esté correctamente conectado. • Compruebe si se ha fundido el fusible. • Compruebe si la fuente de alimentación está defectuosa. • El inicio/apagado frecuente del refrigerador puede provocar un retraso en el arranque del compresor.
<i>2. Los compartimento del frigorífico están demasiado calientes.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta se abre con frecuencia. • Se ha almacenado recientemente una gran cantidad de comida tibia o caliente. • El frigorífico ha estado desconectado durante mucho tiempo.
<i>3. Los alimentos estan congelados</i>	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ajustada es demasiado baja.
<i>4. Ruido en el interior del refrigerador(tipo flujo de agua)</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Es un fenómeno normal, causado por el flujo de refrigerante.
<i>5. Hay gotas de agua en alrededor de la caja o puerta del refrigerador.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Es un fenómeno normal, la humedad se condensará en agua cuando toque una superficie fría del refrigerador.
<i>6. El compresor hace un poco de ruido al arrancar.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Es un fenómeno normal, el ruido desaparecerá después de que el compresor esté funcionando de manera estable.
<i>7. Código F1</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: bajo voltaje en el refrigerador Ajuste la protección de la batería de alta a media o de media a baja.
<i>8. Código F2</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el ventilador del condensador está sobrecargado. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinicielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.
<i>9. Código F3</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el compresor arranca con demasiada frecuencia. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinicielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.
<i>10. Código F4</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el compresor no arranca. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinicielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.
<i>11. Código F5</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: sobrecalentamiento del compresor. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinicielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.

<i>12. Código F6</i>	<ul style="list-style-type: none">• Posible causa: no se puede detectar ningún parámetro de temperatura. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinicielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.
<i>13. Código F7 o F8</i>	<ul style="list-style-type: none">• Posible causa: el sensor de temperatura está defectuoso. Póngase en contacto con el fabricante o proveedor.

4. GARANTÍA

Si el dispositivo presenta algún defecto, se proporcionará una garantía limitada de 24 meses para personas físicas y 12 meses para personas jurídicas a partir de la fecha de compra, excepto en las siguientes situaciones:

- Daño artificial.
- Daños causados por fuerza mayor como terremoto, conflagración, etc.
- Daños causados por mal uso o violación de esta instrucción.
- Daños o fallos causados por el desmontaje.